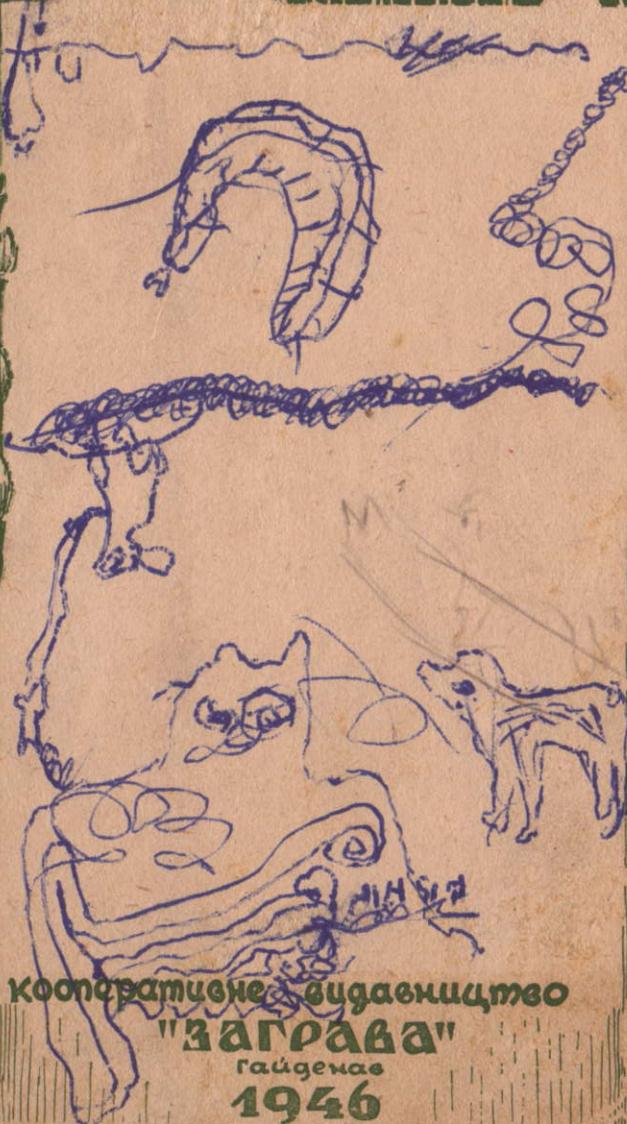


тичанка



кооперативне видавництво
"ЗАГРАВА"
гайдика
1946

ДИТЯЧА БІБЛІОТЕКА Ч. 1.

ПИСАНКА

НАШИМ ДІТЯМ НА ЧУЖИНІ
ВЕЛИКОДНІЙ ПОДАРУНОК

Кооперативне Видавництво
«ЗАГРАВА»
Гайденав
1946

„Pysanka“ - „Painted Easter Egg“

Easter gift for our children

Христос
воскрес!

Христос воскрес! Радійте діти,
Біжіть у поле, у садок,
Збирайте зіллячко і квіти,
Кладіть на Божий хрест вінок.

Нехай бренять і пахнуть квіти,
Нехай почує Божий рай,
Як на землі радіють діти
І звеселяють рідний край.

На все погляне Божа Мати,
Радіючи, з святих небес
Збирайтесь діти, нум співати:
«Христос воскрес!»

Христос воскрес!

Л. ГЛІВІВ.



КРАЇНА - ПИСАНКА

З усіх кінців світу сходились віруючі до Матері Божої, щоб розділити з нею радість Воскресіння Христового. З далекого Єгипту, Киринеї, Фригії й Мідії, з Греції й Риму йшли вони курячими дорогами, славлячи Воскresлого. За прикладом Марії Магдалини багаті і бідні, вільні й раби вітали Пречисту Діву червоним яєчком:

- Христос воскрес!
- Війстину воскрес! — і святе благословіння спадало на них.
- Аж ось наблизилась до Святої Матері молода дівчина.
- Христос воскрес! — привіталась і, схиливши коліна, подала яйце.

Немов дорогоцінний камінь засяяло воно на святій долоні. Всі кольори веселки переплелись на ньому в чарівному візерунку.

— Війстину воскрес, моя дитино! Де взяла ти такі чудові барви для своєї писанки?

- В серці своєму принесла їх з рідного краю...
- Відкіля ж ти?

— Країна моя, Світла Мати, лежить над синім морем. Теплий вітер чеше тирсу широких степів її, котить хвилі золотої пшениці, пінить сріблом високі жита, колише шумливі гаї по балках. На зелених луках жовті, сині, білі, фіялкові квіти змагаються в ароматі й красі, червоний мак пломенє на облогах, пишається рожа і зорять волошки й ромен на межах. В тихих водах широких річок скидаються гостропері риби в бурштиновій і срібній лусці. Запорошені цвітом вишневі сади ховають під своїми шатрами біlosніжні хатки, а стрункі тополі вартують їхній спокій. Повітря пахуче, як найсолідніший трунок, сповнює груди, дзвони й співи пташині славлять Творця Небесного. А над усім тим бездонна блакить і сонце золоте, гаряче і ласкаве...

Люди там веселі й роботящи. Не золото й сріblo ховають вони в своїх коморах, а зерно, сонцем налите, мов медом. Там пестяль землю і люблять світло і широчину степів надусе...

— По твоїй мові не дивуюсь більше барвистості цього яєчка. На ньому ти змалювала всю красу твоєї найпрекраснішої в світі країни. Війстину край твій найчудовніша писанка з усіх, що створив їх Отець Небесний, хай славиться ім'я Його на віки вічні.

— Амінь, — прошепотіла дівчина, вишиваним рукавом витираючи сльозу, що скотилася з довгих вій її.

— Чого ж плачеш ти, яка народилася в таких розкошах?

Дівчина підвела
засмучене лицє свое
вгору:

— Стільки ж не-
щаслива, як і пре-
красна, країна моя...
Заздрістні сусіди па-
лять гаї і села наші,
витоптують пшін-
ниви і луки, трупом
і кров'ю наповнюють
річки, а людей забирають у раб-
ство... І немає кінця
й краю страждан-
ням моого народу...

Запала тиша. Очі
Пречистої Марії за-
туманились. Вона
молилася... Помоли-
вшись, поклала ру-
ку на чорняву го-
лівку дівчини:

— Люба дитино, Син мій терпів кривду й наругу, за царство Правди й Любові Він прийняв муки і помер. Потім воскрес і вознісся на небо і сів поруч Отця свого в славі й сиянні великім. Благословляю тебе на труд тяжкий. Візьми ось писанку свою і йди з нею у широкий світ. Показуй її людям, розповідай про свій край і прославляй Господа, що створив його. Коли обійдеш навколо світу і повернешся у любу свою країну, воскресне вона і забує новим щасливим життям.

Ольга ГОРЯНКА.





Стара пальма

Цю легенду розповіли мені пісکидалекої палочої пустелі. Багато віків пролинуло над тією пустелею, багато караванів пройшло її сипучими пісками, багато марев відбило розпечене, нерухоме повітря її.

Давно-давно, багато століть тому бездоріжжям пісків тієї пустелі прямував розкішний караван, серед якого в наметах з коштовних килимів їхали вельможні мандрівники: юдейський цар Соломон і цариця Савська.

Ще в себе на батьківщині цариця багато наслухалась про заможність, розкіш, славу і мудрість великого царя і захотіла за всяку ціну побачити все те на власні очі. Проживши в Єрусалимі кілька місяців, тепер поверталася додому, і Соломон провожав свою гостю аж до джерела, де вони мали розлучитися: цар мусів вертатися до Юдеї, а цариця — їхати далі, в країну Савсів, що звуться тепер Абіссінією.

Біля джерела караван спинився. Слуги нап'яли шатра. Цариця наказала принести фініків. Відділивши кісточку від одного плоду, вона посадила її над джерелом. Золотим сяйвом блиснули царичині очі і зараз же затъмарилася слізми. Цариця плакала. Вона полила посажену кісточку своїми слізми, потім сказала:

— Я бачила у тебе, Мудрий Соломоне, більше від того, що я чула про тебе... Нехай же посажена їй політа моїми слізми кісточка дасть життя пальмі. Ця пальма повинна жити доти, доки пройде тут цар-славетніший від царя Соломона...

І народилася з кісточки чудова струнка пальма... Знову пролетіли віки... Якось в пекучий південь пісками пустелі знову подорожували люди: старий чоловік і молода Мати з Дитятком. Це була Свята родина, що прямувала до далекого Єгипту. Від довгої дороги, спраги й спеки знесились подорожні. Гарячий, як присок, пісок пік ноги, а в глибині безхмарного палочого неба ширяв тільки орел пустелі. Раптом на видноколі щось замаячило: це була оаза з холодним джерелом і високою старою пальмою над ним.

Дуже зраділи подорожні зеленій траві й холодному струмочку, але вони були голодні. Посідали спочинути. Над ними розкинула своє верховіття величезна пальма, що рясніла стиглимі соковитими плодами, які були проте на недосяжній висоті. Сумні сиділи втомлені подорожні,

дивились на фініки й не могли їх дістати. Їх мучив голод.

Тоді маленький Ісус, підійшовши до пальми, торкнувся ручкою стовбура і промовив: «Схили верха!»



Але з кісточок, що їх порозкидали подорожні, івши фініки старої пальми, вже на третій день почали рости молоді пальми — її діти. А стара пальма, умираючи, простягала до них свої сухі віхи і всміхалася. Вона дякувала Христу Спасителю, який, подолавши смерть, приніс у світ вічно молоде життя.

Ганна САМОЙЛОВИЧ



ОПОВІДАННЯ ПРО ПИСАНКИ

давнє побір'я.

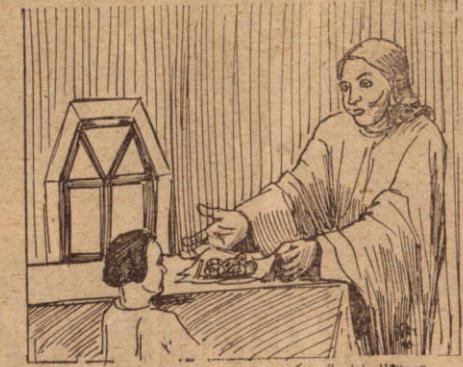
Каже мати:—Мій Семенку, десять яєчок візьми та продай їх
десь у місті й шапочку собі купи. Бо хоч кожний тес знає, що
ти бідний сирота, бо умер наш рідний батько, а я бідна удова,—
але свята ось надходять, треба до святині йти, тож не будь просто-
волосий, бо не люблять сироти. Та вважай іди уважно, з рук
хустинки не пускай, бо ж я гірко працювала і щадила тобі, знай.

Взяв хлопчина вузлик
в руку, до Єрусалиму
їде і радіє і співає—ша-
почка нова буде! Так
дійшов до брами міста,
а тут—що за новина?
Йде піхота, йде кіннота
і юрба йде голосна...
А між ними ввесь у
поті, ввесь у чорних
порохах, хтось іде, сту-
пас важко, хрест несе
він на плечах...



Глянув хлопець і зля-
кався — чує в серці
гострий біль... Став
і плаче... Аж тут жовнір: Геть з дороги! Геть звідціль! Але поки
відступився, жовнір враз коня нагнав. Семенко у рів скотився,
вузлик на дорогу впав. Як страшний похід скінчився, взяв він
вузлик плачуши й завернув сумний додому, йде і плаче ідучи:
— Яєчка усі побиті, бідна ж моя голова! Все пропало і пропала
шапочка моя нова.

І прийшов з плачем додому, мамі жаль цей розповів та й
говорить:—Але, мамо! Той ще більший жаль терпів... — Шо ж ро-
біти,— каже мати,—вже так видно Бог судив, щоб і в те велике
свято ти без шапочки ходив.—А подай но сюди вузлик, сиротятко
ти моє, я ті яєчка ще всмажу, хай вечера хоч буде...



Взяла вузлик, розв'язала...—Мій Семенку! Подивись! Тут же
яєчка ціленькі! Ще й малонками вдяглися!.. Оглядають і радіють
син і мати, сирітки: замість яєчок побитих мають—пишні писанки.
Добре в місті їх продали й накупили всячини: була шапка, була й
світка і новенькі ходачки. І славили Творця-Бога, що ім чудо
учинив... Так Ісус, за щирі сльози, Семенка благословив.

Ю. ІГОРКІВ.

Розтанув сніг...

Розтанув сніг і сохнув стежки,
Сміється даль рожева:
Уже в рубінові сережки
Вираються дерева...
Іде весна до нас барвиста
З своїми чудесами:
Ось проліски торішнє листя
Блакитними списами
Пронизують і пнутуться вгору
І радість в серці множать,
А пахощі, що ллються з бору,
П'янить нас і тривожать.

П. ГАВРИШ.



БЛАГОРОЗСУДЛИВИЙ РОЗБІЙНИК.

Багато розбійників і злодіїв ховалося в ущелинах диких гір і серед пустель за стародавніх часів.

Одного разу, під час подорожі до Єгипту, Діва Марія, Святий Йосиф і Дитятко-Христос шукали собі притулку на ніч в пустелі. Але вона була глуха й безлюдна. Лише вічні зорі з любов'ю дивилися на свого Творця, але Господеві угодно було поки що не відкривати перед світом величі Своєї: Його Маті і Святий Йосиф були дуже зморені і поволі йшли в темряві ночі, шукаючи очима жаданого вогнища, що дав би їм надію на відпочинок.

Аж ось блиснув сподіваний вогник. Подорожні пішли на нього і дійшли до хатини, Постукали. Двері відчинила смугліва молода жінка з сумним обличчям. Вона перелякано почала умовляти втомулену Святу Родину:

— Не входьте сюди, мій чоловік страшна людина: він жорстокий вбивця, провідник ватаги таких самих, як і він. А в Тебе ще й дитина на руках,—звернулася жінка до Богоматері:—тікай швидше звідціля!

— Бог збереже нас, ми залишимося тут,—відповіла втомулена Мати Божа, і Вони залишилися в хатині.

Мати Божа попросила води, щоб скупати Ісуса. Жінка подала воду. Пречиста Мати викупала Сина. Тієї хвилини в колисці

заплаکала дитина господині. Схвильована жінка взяла на руки свою дитину. Глянула на неї Мати Божа і бачить, що мале тільце вкриє гнійними струпами й болячками. Вона взяла хворе маляtko і викупала в тій воді, в якій купала Христа Спасителя.

Зі здивуванням і страхом побачила господиня хати, що тіло її хлопчика зовсім очистилося, на ньому не зосталося жадного струпика.

— Хто ж Ви такі? — спітала жінка подорожніх і не дістала відповіді...

Опівночі зчинився крик, галас і в хату вдерлася ватага п'яних, озброєних ножами людей. На чолі їх був отаман—господар хати. Вовчим хижакством биснули йому очі, коли він побачив несподіваних чужих людей. «Хоч мала, а таки буде здобич»—промайнуло в розбійниковій голові.

Дружина мовчки взяла його за руку і підвела до колиски їхнього сина, який спокійно спав. Батько побачив, що син його чистий від струпів.

— Що це? Яким чином? — спітав розбійник дружину. Вона мовчки показала рукою на Божу Матір.

I ніякої шкоди Святій Родині розбійник не заподіяв.

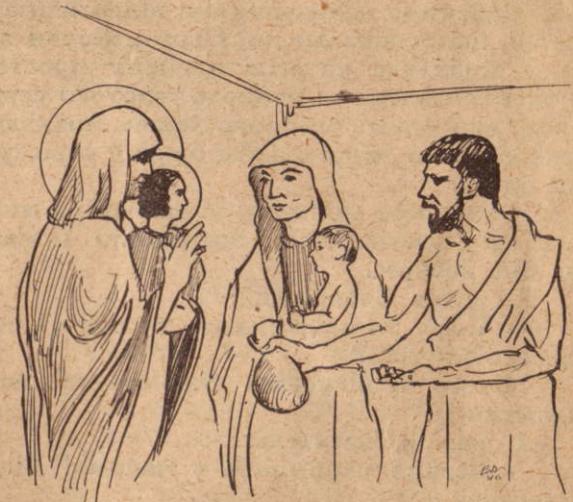
На ранок подорожні зібралися в дорогу. Несміливо підійшов господар хатини до Божої Матері і подав їй гаманець із золотом:

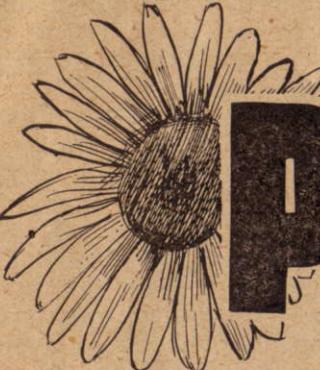
— Здасться Вам у дорозі,—сказав розбійник. Але велично відвелла його руку Божа Мати.

— Богові не треба грошей,—промовила Цариця Небесна, і Свята Родина пішла далі.

Не знала тоді мати зціленої дитини, що через тридцять років син її буде розп'ятий на хресті праворуч Спасителя, що син її, розбійник, покається, і Господь простить йому все і скаже: «Нині будеш зі Мною в раю».

Г. КАРИНА.





БІЛИЙ РОМЕН

Коли воскрес Спаситель—пішли до нього на поклон усі квіти землі. Розкішні троянди, солодко запашні фіялки, білі пишні лілеї і безліч інших чудових квітів з любов'ю оточили Воскреслого. Всі вони вдячними кадильницями підносили аромати свої Воскреслому Богові, всі поспішали до Нього, несучи в дар земну красу.

Найпізніше за всіх прийшла простенька квіточка з білими, не рівно складеними навколо золотого серденька пелюстками. Вона соромливо стала остроронь інших розкішних квітів, відчуваючи в глибині свого серця слози болю й сорому за свій убогий простенький одяг...

З великою любов'ю, віddаністю і милосердям глянула квіточка в очі Спасителеві і затремтіло її маленьке серце з радощів, що Він воскрес.

І спітав Воскреслій:

— Чому ти запізнилася, дитинко, і чому так не рівно складені пелюсточки твої?

Нічого не відповіла скромна квіточка, ще дужче затремтіли пелюстки її.

І сказав Спаситель:

— Велика скромність у малому! Від нині ти будеш квіткою милосердя.

Від того часу проминула довга низка років...

Ще й досі іноді ходять вулицями наших міст дорослі й діти з карнавками в руках і приколюють на груди біленьку квіточку всім, хто дає пожертву. Збір цей зветься »Білий ромен«, а зібрани гроши йдуть на лікування хворих на страшну хворобу, що зветься сухотами. Отже квітка милосердя в міру сил своїх стає на боротьбу зі страшим бичем людства.

ГАННУСЯ.

Пурхнула ластівка

Пурхнула ластівка вгору он там,
Геи над бузком синюватим,
Хочеться в весну що пурхнути й нам,
Пташкою вільно кружляти.
Ми б полетіли на землю свою,
В рідні краї тополині.
Там, де ряснують фіялки в гаю,
Жаром палає калина.
Ми б уклонилися білим хаткам,
Гралися в сонячнім цвіті.
Хочеться, хочеться пурхнути й нам,
Пташкою вільно летіти.

П. КІЗЬКО.

Весна

Квітневий, теплий, свіжий ранок,
Вже вийшло сонце зза гори
І шле проміння життєдайне—
Всесвіту щедрії дари.
І бризки сонця золотого
Зі сну збудили все живе,
А ось в безмежному просторі
Хмаринка лебедем пливе.
Весна співає, животворить
І щастям серце наповня,
Весна нам стеле шовком трави
І сипле квітом навманя.

Л. КОЗАР.

Як я записався в пластуни.

Якось раз я вбіг у хату —
Саме вечір сутенів —
Став я матінку прохати:
«Відведи до пластунів!

Хочу разом з пластунами
Обходити цілий світ!»
— «Ти малий, — сказала мама, —
Ще ж семи не маєш літ,



Написать не вміш, чий ти,
Букваря не прочитав
І надвір боїшся вийти,
Щоб Рябко не покусав».

Кинув я цяцьками гратись,
Із нудьги повісив ніс...
Аж тепер неждану радість
День сьогоднішній приніс.

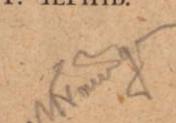
Знов задер я носа вгору,
Похвалитись хочу всім:
Мав шість років я учора,
А сьогодні маю сім.

Я за рік читать навчився
Писати по рядках,
Вже лічу до сотні числа,
Не боюсь уже й Рябка,



Сам взуваю черевики,
Одягаю сам штани —
Значить, я уже великий,
Значить — можна в пластуни.

Г. ЧЕРІНЬ.



Пташечка

Біля нашого вікна
Співа пташечка одна:
«Тьох, тьох, тьох!»
Співа пташечка одна.
Тихо, тихо ви сидіть
І пташечки не зженіть:

«Тьох, тьох, тьох!»
І пташечки не зженіть:
Гарно так співа вона,
Аж ген-ген летить луна:
«Тьох, тьох, тьох!»
Аж ген-ген летить луна.
П. КАЧУРА.

ЗАГАДКИ



Біленьке поле—гусак його оре,
А чорне насіння—лиш мудрій посіє.

Має зуби, а не єсть—до дерева має злість.

Без язика і без рук до віконця стук і стук!
Часом стане такий зух, що зірве і капелюх.

З М И С Т

- | | | |
|---|---|-------|
| 1. Л. Глібів—«Христос воскрес» стор. 3. | 3. Ганнуся—«Білій ромен» | — 12. |
| 2. О. Горянка—«Країна-писанка» | 4. П. Кізько—«Пурхнула ластівка» | — 13. |
| 3. Г. Самойлович—«Стара нальма» | 6. Л. Козар—«Весна» | — 13. |
| 4. Ю. Ігорків—«Опсвідання про писанки» | 10. Г. Черінь—«Як я записався в пластуні» | — 14. |
| 5. П. Гавриш—«Розтанув сніг» | 9. 11. П. Качура—«Пташечка» | — 16. |
| 6. Г. Карина—«Благорозсудливий розбійник» | 12. «Загадки» | — 16. |
| | | — 10. |

Редактор П. ГАВРИШ.

ЦІНА 1 НІМЕЦЬКА МАРКА

Дорожче продавати ЗАБОРОНЕНО.

